



UTILISATION ET INSTALLATION USO E INSTALLAZIONE

Unité de commande avec boîtier de montage mural | Unità di comando con scatola di montaggio a parete

- » FES KOMFORT
- » TCR COMFORT



UTILISATION

1. Remarques générales



Remarque

Lisez attentivement cette notice avant l'utilisation et conservez-la soigneusement.

Remettez cette notice au nouvel utilisateur le cas échéant.

Symboles graphiques utilisés dans cette documentation



Remarque

Le pictogramme ci-contre caractérise des consignes générales.

► Lisez attentivement les consignes.

► Ce pictogramme signale une action à entreprendre. Les actions nécessaires sont décrites étape par étape.

2. Utilisation

Les fonctions de cette unité de commande sont identiques à celles de l'unité montée dans le ventilateur. Vous trouverez des conseils relatifs à son utilisation dans la notice d'emploi du ventilateur.

INSTALLATION

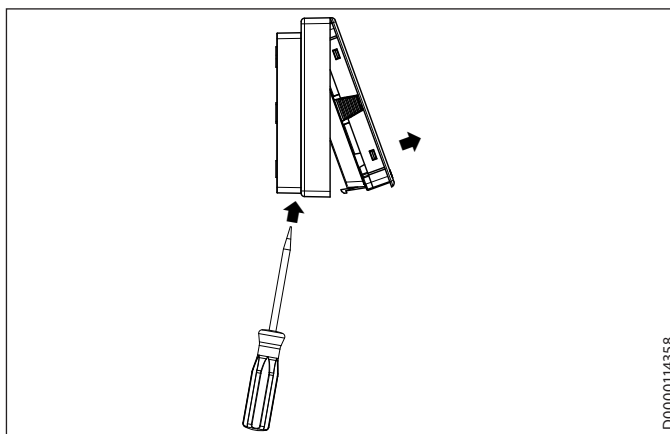
3. Montage

L'installation, la mise en service, la maintenance et les réparations ne doivent être effectuées que par un professionnel reconnu.

Un fonctionnement parfait ne pourra être garanti que si les points suivants sont respectés:

- Apposez l'unité de commande contre une cloison intérieure, mais pas dans une niche.
- L'unité de commande ne doit pas être recouverte par un rideau ou objet similaire.
- Evitez les influences dues aux sources de chaleur externes à l'installation comme le soleil, le chauffage ou les téléviseurs..
- Évitez les courants d'air directs provoqués par les fenêtres et les portes.

Pour le montage, sortez l'unité de commande du boîtier mural.



D0000114358

► Déverrouillez le crochet d'arrêt situé dans l'ouverture en face inférieure du boîtier mural. Appuyez avec un tourne-vis sur le crochet d'arrêt.

► Posez un câble CAN BUS à 4 fils allant du ventilateur à l'emplacement prévu pour l'unité de commande.

Le câble bus CAN doit dépasser d'environ 20 à 30 cm du mur pour le montage.

Montage avec boîte d'encastrement

Nous conseillons d'utiliser pour la fixation murale une boîte d'encastrement pouvant recevoir cette partie du câble bus CAN.

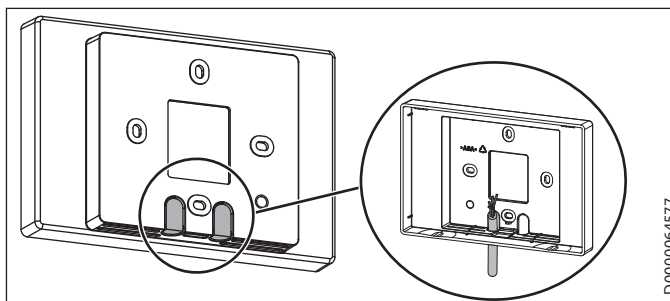
► Veillez à ce que les logements de vis de la boîte d'encastrement soient disposés horizontalement ou verticalement.

Montage sans boîte d'encastrement

► Percez quatre trous pour la fixation du boîtier mural (Ø 5 mm).

► Lors de la pose du câble bus CAN, veillez à ce qu'il ne risque pas d'être endommagé lors du perçage des trous de fixation.

Dans la zone de passage du câble (au dos du boîtier), prévoir un espace de réserve pour loger de 20 à 30 cm de câble.

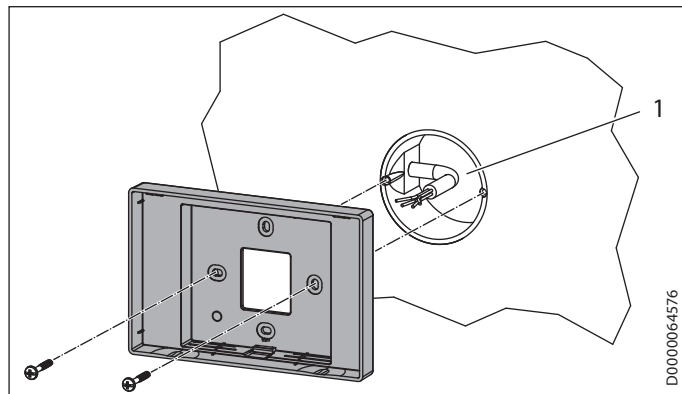


D0000064577

► Rompez l'un des points de rupture du boîtier mural.

► Introduisez le câble bus CAN par l'arrière à travers l'ouverture pratiquée.

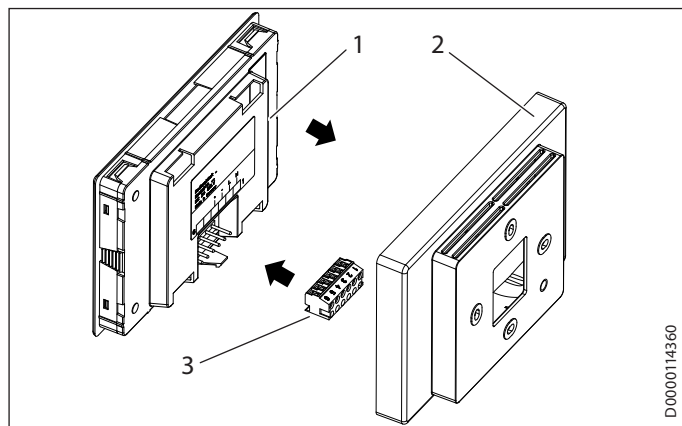
Pose du boîtier mural



1 Boîte d'encastement

- Fixez le boîtier sur la boîte d'encastement ou au mur avec les vis fournies.

4. Raccordement électrique



1 Unité de commande
2 Boîtier mural
3 Prise bus CAN à 6 pôles

- Établissez une liaison entre l'appareil (bornier de raccordement CAN bus) et l'unité de commande à l'aide du câble de données préalablement posé.
- Employez la barrette de raccordement 6 pôles (fournie) comme connecteur à l'unité de commande.



Dommages matériels

Employez la barrette de raccordement 6 pôles (fournie) comme connecteur à l'unité de commande.

Brochage sur l'unité de commande :

Borne	
1	CAN-High
2	CAN-Low
3	Gnd
4	+Ub
5	les bornes 5 et 6 ne sont pas utilisées
6	

5. Mise en service

Après le raccordement de l'unité de commande, il faut lui affecter une adresse de terminal.

Si l'affectation de l'adresse terminal n'a pas lieu, on observe des conflits de communication entre l'appareil et les unités de commande, qui ont toutes la même valeur par défaut pour le paramètre Adresse terminal.

Si plus d'une unité de commande a été raccordée à l'appareil, il faut affecter dans le menu « Mise en service » chaque unité de commande à sa propre « ADRESSE TERMINAL » unique.

Les unités de commande destinées à la mesure de la température ambiante et de l'humidité doivent recevoir l'adresse terminal 1 ou 2.

- Appuyez sur MENU.
- Allez vers l'option Réglages / MISE EN SERVICE / UNITÉ DE COMMANDE / ADRESSE TERMINAL.
- Définissez la valeur voulue.
- Confirmez avec OK.

L'unité de commande doit encore être affectée à un circuit de chauffage.

- Entrez le code à quatre chiffres sous Professionnel / ENTRER CODE.
- Choisissez le circuit de chauffage souhaité sous Réglages / MISE EN SERVICE / UNITÉ DE COMMANDE / TAMB SAISIE CC. Vous pouvez choisir entre AUCUN, CC1 et CC2. Confirmez avec OK.
- Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton Reset du ventilateur. Vous pouvez aussi couper la tension secteur du ventilateur pendant 5 secondes à l'aide du fusible.

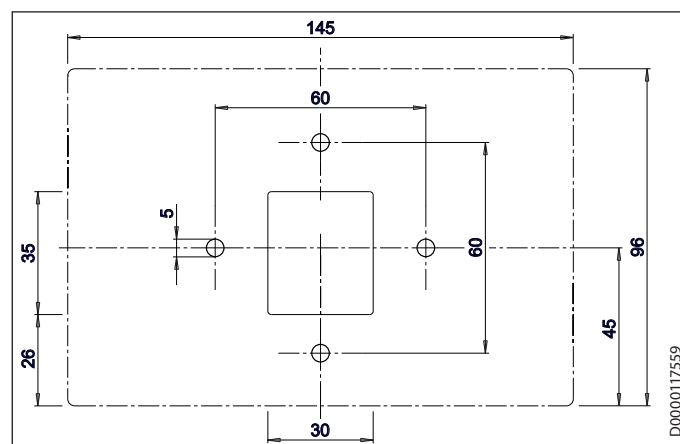


Remarque

Vous trouverez des conseils relatifs à l'utilisation et au réglage dans les instructions d'utilisation et d'installation du ventilateur.

6. Données techniques

6.1 Cotes



6.2 Tableau des données

		FES Komfort	TCR comfort
		227664	190176
Hauteur	mm	96	96
Largeur	mm	145	145
Profondeur	mm	31	31



7. Garantie et environnement

Respectez à ce sujet la notice d'utilisation et d'installation de l'appareil principal.

USO

1. Avvertenze generali



Avvertenza

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per futuro riferimento. Consegnare le istruzioni all'eventuale utilizzatore successivo.

Simboli utilizzati in questo documento



Avvertenza

Le avvertenze generali sono contrassegnate dal simbolo indicato qui a fianco.

► Leggere con attenzione i testi delle avvertenze.

- Questo simbolo indica che si deve intervenire. Le azioni necessarie vengono descritte passo per passo.

2. Uso

Questa unità di comando ha le stesse funzioni dell'unità di comando integrata nell'apparecchio di ventilazione. Potete trovare suggerimenti per l'uso nel libretto di istruzioni dell'apparecchio di ventilazione.

INSTALLAZIONE

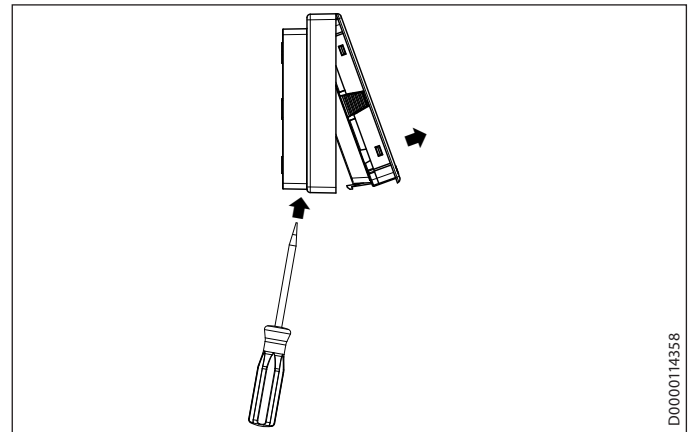
3. Montaggio

L'installazione, la prima messa in esercizio, la manutenzione e le riparazioni possono essere eseguite solo da un tecnico specializzato.

È possibile garantire un funzionamento senza difetti dell'apparecchio solo quando viene tenuto presente quanto segue:

- Applicare l'unità di programmazione su una parete interna, ma non in nicchia.
- L'unità di programmazione non deve essere coperta da tende o altre schermature.
- Impedire l'influenza di fonti di calore esterne (ad esempio il sole, riscaldamento o apparecchio televisivo).
- Evitare le correnti d'aria dirette, provenienti da porte o finestre.

Prima di procedere al montaggio è necessario togliere l'unità di programmazione dall'alloggiamento per il montaggio a parete:



- sbloccare il gancio di fermo che si trova nell'apertura sul lato inferiore dell'alloggiamento per il montaggio a parete. Spingere sul gancio di fermo con un cacciavite.
- Posare un cavo CAN-BUS a 4 fili tra apparecchio di ventilazione e unità di comando.

Il cavo CAN-BUS deve sporgere dalla parete di 20 o 30 cm, per il montaggio.

Montaggio con scatola da incasso sotto intonaco

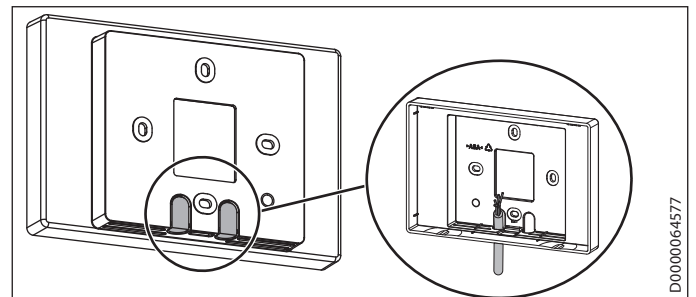
Per il fissaggio a parete consigliamo l'utilizzo di una scatola da incasso sotto intonaco che possa accogliere questo pezzo del cavo CAN-BUS.

- Assicurarvi che gli alloggiamenti delle viti della scatola sotto intonaco siano disposti reciprocamente in orizzontale o in verticale.

Montaggio senza scatola da incasso sotto intonaco

- Per il fissaggio dell'alloggiamento a parete praticare quattro fori (Ø 5 mm).
- Durante la posa del cavo CAN-BUS prestare attenzione a non danneggiare il cavo nel praticare i fori di fissaggio con il trapano.

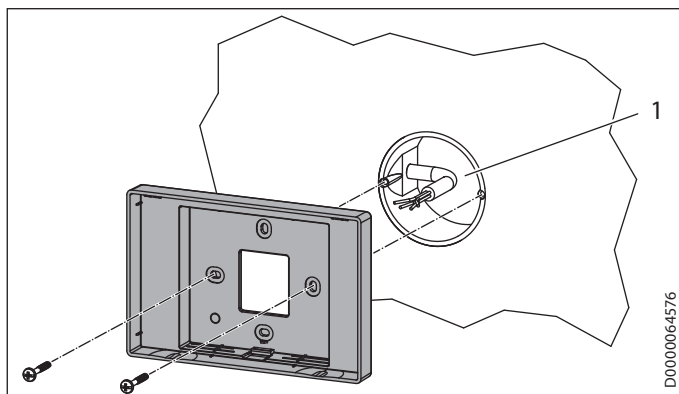
In corrispondenza dell'apertura per l'introduzione del cavo (dietro l'alloggiamento per il montaggio a parete) deve esserci uno spazio sufficiente per accogliere 20 o 30 cm di cavo dati.



- Rompere uno dei punti di rottura dell'alloggiamento per il montaggio a parete.
- Far passare il cavo CAN-BUS da dietro attraverso l'apertura creata.



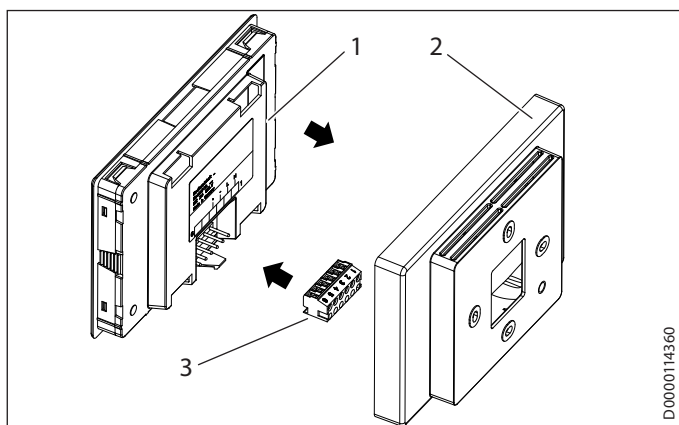
Montare l'alloggiamento per il montaggio a parete



1 Scatola sotto intonaco

- Fissare l'alloggiamento per il montaggio a parete alla scatola sotto intonaco o alla parete con le viti fornite in dotazione.

4. Allacciamento elettrico



1 Unità di programmazione
2 Alloggiamento per il montaggio a parete
3 Connettore CAN-BUS esapolare

- Effettuare una connessione tra apparecchio (morsetto di allacciamento CAN Bus) e unità di comando usando il cavo dati preparato in precedenza.
- Utilizzare come connettore dell'unità di comando la morsettiera a 6 poli fornita in dotazione.



Danni materiali

Fare attenzione alla polarità dell'apparecchio e dell'unità di comando.

Disposizione dei connettori dell'unità di comando:

Morsetto	
1	CAN-High
2	CAN-Low
3	Gnd
4	+Ub
5	i morsetti 5 e 6 non sono utilizzati
6	

5. Messa in funzione

Dopo avere allacciato l'unità di comando è necessario assegnare alla stessa un indirizzo di terminale.

Se non viene assegnato l'indirizzo terminale, si possono verificare conflitti nella comunicazione tra elementi di comando e apparecchio, poiché tutti gli elementi di comando hanno lo stesso valore standard per il parametro Indirizzo terminale.

Se all'apparecchio sono collegati più pannelli di comando, nel menu "Messa in funzione" si deve assegnare ad ognuno un "INDIRIZZO TERMINALE" univoco.

I pannelli di comando da utilizzare per la registrazione dell'umidità e della temperatura ambiente devono avere indirizzo terminale 1 o 2.

- Digitare il MENU.
- Portarsi al punto di menu IMPOSTAZIONI / MESSA IN FUNZ. / ELEMENTO DI COMANDO / INDIRIZZO TERMINALE.
- Impostare il valore desiderato.
- Confermare con OK.

L'unità di comando deve essere assegnata ad un circuito di riscaldamento:

- Inserire il codice a quattro cifre in PERS. SPEC. / INS.NR. COD.
- Selezionare il circuito di riscaldamento desiderato al punto IMPOSTAZIONI / MESSA IN FUNZ. / ELEMENTO DI COMANDO / RIL. TMP.AMB.HK la selezione disponibile è NESSUNO, HK1 e HK2. Confermare con OK.
- Premere e tenere premuto per cinque secondi il pulsante di reset dell'apparecchio di ventilazione. Oppure interrompere per cinque secondi l'alimentazione di corrente all'apparecchio di ventilazione per mezzo del fusibile.

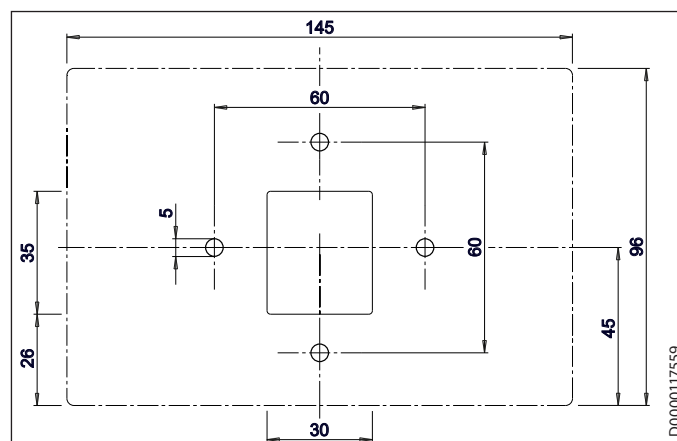


Avvertenza

Suggerimenti per l'uso e la regolazione possono essere rilevati nel libretto di uso e installazione dell'apparecchio di ventilazione.

6. Dati tecnici

6.1 Misure





6.2 Tabella dei dati

		FES Komfort	TCR comfort
		227664	190176
Altezza	mm	96	96
Larghezza	mm	145	145
Profondità	mm	31	31

7. Garanzia e ambiente

A questo riguardo osservare le istruzioni di uso e installazione dell'apparecchio principale.



STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG
Dr.-Stiebel-Str. 33 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 702-0 | Fax 05531 702-480
info@stiebel-eltron.com
www.stiebel-eltron.com

tecalor GmbH
Lüchtringer Weg 3 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 99068-95700 | Fax 05531 99068-95712
info@tecalor.de
www.tecalor.de



A 287634-46750-9968
B 286696-46750-9968